عنوان مقاله:

هم سنجى حكايت شيخ صنعان حسن الامراني با شيخ صنعان عطار نيشابوري

محل انتشار:

كاوش نامه ادبيات تطبيقي, دوره 14, شماره 2 (سال: 1403)

تعداد صفحات اصل مقاله: 28

نویسندگان:

سیده محبوبه حسینی فارسانی - دانشجوی دکتری، زبان و ادبیات عربی، دانشکده ادبیات و زبان های خارجی، دانشگاه کاشان، کاشان، ایران

احسان اسماعیلی طاهری - استادیار، گروه زبان و ادبیات عربی، دانشکده ادبیات و زبان های خارجی، دانشگاه کاشان، کاشان، ایران

علی نجفی ایوکی - دانشیار، گروه زبان و ادبیات عربی، دانشکده ادبیات و زبان های خارجی، دانشگاه کاشان، کاشان، ایران

خلاصه مقاله:

فرید الدین عطار (۵۴۰ ق)، شاعر پرآوازه ایران زمین، و حسن امرانی (۱۹۴۹م) شاعر سرشناس کشور مغرب، دو تن از شاعران برجسته در ادبیات جهان هستند که هر دو در آثارشان به فراخوانی و دخالت دهی عارف نامی «شیخ صنعان» پرداخته و هر یک از رهگذر آن شخصیت کهن، ارزش والای عشق و دلدادگی را ترسیم نمودند. در این پژوهش دو متن با دو زبان متفاوت و با مضامین و موضوعات واحد مورد واکاوی قرار می گیرد؛ متن نخست، حکایت شیخ صنعان اثر فرید الدین عطار، و متن دوم، حکایت شیخ صنعان اثر حسن الامرانی است. در پرتو اهمیت مساله، پژوهش حاضر که بر اساس مکتب فرانسوی در حوزه ادبیات تطبیقی و به شیوه توصیفی_ تحلیلی شکل گرفته- در پی هم سنجی و تحلیل این دو منظومه است و تلاش دارد با توجه به اصل حکایت، به ارائه برخی شباهت ها و تفاوت ها بپردازد. یافته های پژوهش نشان می دهد که عمده ترین شباهت این دو اثر، انتخاب هدفمند دال حکایت شیخ صنعان در عنوان دو سروده، کثرت عبادت و مریدان شیخ صنعان است. از جمله تفاوت ها می توان به اختلاف در نحوه خواب دیدن و کیفیت عشق، نصیحت مریدان و تفاوت در تحلیل ساختاری اشاره کرد.

كلمات كليدى:

حسن الامراني عطار نيشابوري, حكايت شيخ صنعان, همسنجي, ادبيات تطبيقي, مكتب فرانسوي

لینک ثابت مقاله در پایگاه سیویلیکا:

https://civilica.com/doc/2037127

